2 VIII 1952

Voordracht (1)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e Juli 1952 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling voor het dienstjaar 1952, van de basisdotatie-verhoging, voorzien bij artikel 11, § 4, van de wet van 24 December 1948, betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën", heeft ter zitting van 10 Juli 1952 het volgend advies gegeven :

Bij dit ontwerp van koninklijk besluit zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 3 juillet 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant, pour l'exercice 1952, la majoration de la dotation de base prévue par l'article 11,§ 4, de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales", a donné en sa séance du 10 juillet 1952 l'avis suivant :

Ce projet d'arrêté royal ne soulève pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
J. COYETTE, raadsheren van State,
K. MEES,
J. VAUTHIER, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assessseurs de la section de législation,
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs: conseiller d'Etat, président,
conseillers d'Etat,
assesseurs de la section de législation,
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Binnenlandse Zaken.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Intérieur.

De 1952.

Le 1952.

Voor de Griffier van de Raad van State,

De Adjunct-griffier,

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,

Le Greffier adjoint,